



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

全新慕尚——无与伦比的极致奢华

- 宾利旗舰车型系列现在拥有慕尚、慕尚极致版和慕尚长轴距版车型
- 慕尚是宾利造车技术和精湛工艺的巅峰之作
- 宾利将旗舰车型的设计改进得更为优雅，展现清新现代的风范
- 最先进的新一代底盘技术将给车主带来世界上最美妙的驾驶体验和最纯粹的驾乘舒适感
- 先进的创新性车载技术——前沿特性彰显品牌一如既往的精致奢华
- 慕尚长轴距版提供航空头等舱般的公路体验
- 航空式后排座椅树立乘坐舒适性的新基准
- 新慕尚车系将在 2016 年 3 月 1 日至 13 日举行的第 86 届日内瓦国际车展上全球首发

（克鲁，2016 年 2 月 23 日）宾利汽车今天公布了英伦超豪华汽车的极致典范——全新慕尚车型的完整设计细节。

慕尚是宾利品牌的旗舰车型，由技术高超的工匠在英国克鲁手工打造而成，承载着宾利打造全球最强劲、最豪华汽车的深厚历史积淀。

慕尚家族首次拥有三款不同的车型，每款车型都有独特的性能和特质。慕尚、慕尚极致版和慕尚长轴距版都秉承着宾利对细节精益求精和对工艺精雕细琢的传统，与此同时又注重满足客户的个性化定制需求。

例如，新款慕尚长轴距版在设计时充分考虑到了后排乘客的需要。额外增加的 250 毫米后排腿部空间、航空式可伸缩腿部休息支撑和后舱遮阳帘，共同打造出世界上最放松舒缓的车内环境。为驾驶者量身定制的慕尚极致版最大功率达到 537 匹马力（395 千瓦），峰值扭矩达到 1,100 牛·米，0-100 公里/小时加速只需 4.9 秒，最大速度达到 305 公里/小时。

一系列做工精良的造型设计改进使得新慕尚与前代车型有显著区别。整个车前端（A 柱以前）的造型经过完全重新设计。翼子板、发动机罩、散热器罩壳、格

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

栅、车灯和前后保险杠全部采用新型设计，车辆外观更具现代感、更加和谐统一。

在车辆内部，客户将看到的是纯手工打造的、世界上最精美的实木、真皮和金属内饰，新慕尚还采用了重新设计的座椅、车门饰板和扶手、独特的车窗玻璃开关以及业界领先的 24 种精美真皮颜色。

新慕尚还采用了一系列创新性尖端技术。宾利汽车为新慕尚研发了全新的触摸屏信息娱乐系统。

宾利汽车主席兼首席执行官沃尔夫冈·杜翰墨（Wolfgang Dürheimer）先生表示：“慕尚体现了宾利 DNA 的精髓——精湛工艺、独一无二和澎湃动力。它树立了汽车的豪华典范，展示了宾利独一无二的奢华品位和卓越性能。

“我们现在拥有三款不同慕尚家族车型，每款车型皆由手工打造、带给客户不一样的感受。慕尚含蓄优雅、突出运动格调，仍然是一款完美的豪华轿车；慕尚极致版功率、扭矩极为强劲、极致豪华，是奢华品位和卓越性能的巅峰组合；慕尚长轴距版具有非凡的航空式座椅和后排乘客的便利设计——成为汽车舒适性的新标杆。”

新慕尚车系将在 2016 年 3 月 1 日至 13 日举行的日内瓦国际车展上全球首发。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

全新慕尚——献给前瞻性客户的巅峰奢华之作

宾利新慕尚的前端造型完全经过重新设计，车辆外观更具现代感、更加和谐圆融。

在大气磅礴的前端，主要造型设计是大型不锈钢竖条格栅，比前代车型的格栅宽 80 毫米，藉此致敬过去的伟大车型，例如 1930 年款 8 升、Embiricos 和 R 型欧陆。透过这些竖条，可看到宾利矩阵式格栅。

矩阵格栅两侧各有一对悬浮式全 LED 大灯。这些新组件采用先进的自适应技术，光束模式可根据驾驶条件自动调节，极大地提高了夜视能力。LED 大灯与无缝超塑铝制前翼子板处于同一水平面。各种创新设计与功能——例如，隐藏式的镀铬大灯清洗装置位于外侧大灯旁边——细节展现出精准的气质。慕尚外侧大灯的位置也被提升，使其底线与主大灯处于同一高度，从而在车辆整个前端形成新的水平线。

新的一体式保险杠、散热器罩壳和发动机罩对接平齐、严丝合缝，令车辆外观更显宽大开阔。这些特征一直下沿到下部条状格栅部分，周围采用宾利标志性“B”形矩阵设计——两侧进一步外延 53 毫米到达车头转角——表面采用亮面镀铬。

慕尚两侧继续采用抛光饰件，翼子板下端融入了新的“B”形翼子板进气口。

此外，这种外观设计风格一直沿用到车辆后端的新型尾灯和重新设计的保险杠。保险杠具有 26 毫米的宽大下角和十分抢眼的特征线条，凸显个性张扬的外观特征。新型尾灯的“B”形主题设计采用了光导管，成为辨识度极高的标志性设计，在黑夜中尤其抢眼。

在车辆内部，宾利慕尚广受赞誉的“提供世界上最精致豪华的汽车内饰”的理念得到进一步传承发扬。宾利工匠制作每台慕尚的精美奢华、触感柔软的真皮内饰所花费的时间超过 150 小时。重新设计的座椅、扶手和车门饰板均采用了真皮选

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

材。作为业界舒适性标杆的慕尚座椅现在有两种新款式可选：直槽型，或者绗缝型。此外，客户还可以选用 24 种真皮颜色以及单色或双色外观。

手工精挑细选的饰面在整个座舱中打造出纯粹而优雅的空间。40 块饰面由宾利工匠选用 13 种不同的饰面材料精制而成，彰显宾利一贯对细节的关注。座舱的其他细节，包括明亮的抛光不锈钢饰件、独特的车窗玻璃开关、传统的滚花控制装置以及松软舒适的长绒地毯等，将顶尖奢华内饰环境提升到新的境界。

新慕尚配置了一系列先进的创新性技术，领先的科技与极致的奢华完美融合、相得益彰。

新慕尚采用全新的信息娱乐系统，拥有领先同级车型的导航技术。此外这款新车型还配备了一系列车载信息娱乐系统，将旅途中的视听享受提升到了全新的高度。

新系统的核心部件是全新触屏式信息娱乐平台，具有附加触控功能、经典模拟仪表盘以及最为先进的后排娱乐系统。主显示屏采用 8 英寸触摸式屏幕，配有 60G 固态硬盘用于存储车载媒体。

远光灯辅助系统（High Beam Assist）在检测到对向有车辆驶来时，会自动切换远光前灯和近光前灯。此外，系统还可根据车速调整光束形状（分为三种不同的模式——市区（Town）、乡村（Country）和高速（Motorway））。

在 10 公里/小时到 250 公里/小时的时速范围内，盲点提醒系统（Blind Spot Warning System）可探测慕尚后方以及两侧盲点区域的车辆，从而预测可能发生的碰撞事故。车辆报警时，后视镜会闪烁灯光，从而对驾驶员进行视觉提醒。

为了在行车过程中获得更高的安全保障，新慕尚配备了包含碰撞缓解功能的高级自动稳定性控制系统（ASC, Advanced Automatic Stability Control）。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

新慕尚可选装世界上最强大的汽车音频系统——Naim for Bentley 高级音响（Naim for Bentley Premium Audio）。该定制车载音频系统拥有 18 个扬声器、19 个声道、1 个 2,200 瓦扩音器和超高频扬声器，能完美创造最高音频。

“宾利娱乐平板电脑”（Bentley Entertainment Tablet）能为后排乘客带来极大的便利。一对 10.2 英寸安卓设备（支持 4G、WiFi 和蓝牙）无缝集成到前排座椅的靠背。轻触按钮便可将屏幕从收缩状态打开，体现了宾利对细节精益求精的传统。

平板电脑采用安卓系统，具有宾利特有的界面并可安装数百万种安卓应用（例如 Skype、Google Play 和 Spotify），并且可以从车上取下，带到车外、办公室或家中使用。每部平板电脑都配有 32G 内置存储空间（可通过 Micro-SDXC 卡扩展至 128G），带有 USB 接口以及前置摄像头。此外，平板电脑不仅可以通过车载音响进行播放，还能将目的地发送到新慕尚的导航系统中。同时平板电脑还支持通过车载 4G WiFi 上网、使用互联网收音机，以及播放本地或网络视频。

新慕尚搭载动力澎湃的 6.75 升 V8 发动机，最大功率达到 512 匹马力（377 千瓦），峰值扭矩达到 1,020 牛·米。发动机强大的动力（由 8 速 ZF 自动变速箱调配）在从空档到整个转速范围内均可获得，驾驶者轻踩油门即可获得显著的加速。

新慕尚从静止加速到 100 公里/小时仅需 5.3 秒，最高速度达到 296 公里/小时。慕尚 V8 发动机采用了气缸关闭和可变凸轮相位等关键技术，从而降低了油耗（综合油耗为 14.6 升/100 公里）和二氧化碳排放量（342 克/公里）。

在获得惊人功率和扭矩的同时，慕尚还采用了全新的底盘硬件设计，包括主动发动机悬置和悬挂套管。为进一步提升标志性的静谧驾乘体验，宾利在慕尚轮胎中采用了最新的噪声吸收技术。这种先进的泡沫结构能够最高减少 4 分贝的车舱内噪音，从而提供绝佳的静谧驾乘感受。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

驾驶动态控制（Drive Dynamics Control）系统通过安装在换挡杆旁边的旋转开关来控制，系统有三种标准工作模式：Bentley（宾利）、Sport（运动）和 Comfort（舒适），藉此对悬架和转向控制系统进行精确的调校。在第四种模式 Custom（自定义）下，驾驶者可通过多媒体系统选择定制设置来“调校”慕尚，从而获得所偏好的驾驶模式。

空气悬架系统配备连续减振控制系统（CDC），能在低速条件下提供美妙、舒适的驾乘体验，在高速条件下，可自动降低慕尚的底盘高度，从而减小升力和提高空气动力稳定性。

新慕尚将 20 英寸合金轮毂和 265/45 ZR 20 轮胎作为标准配置，藉此确保动态操控性能。客户也可选择 21 英寸轮毂，共有三种款式，配备 265/40 ZR 21 轮胎。

慕尚长轴距版：重新定义后排乘客舒适性

慕尚长轴距版专为偏好在后排乘坐的客户设计，提供航空旅行的头等舱乘坐体验。

慕尚的轴距加长 250 毫米（从 3,266 毫米加长到 3,516 毫米），为后排乘客提供了更大的腿部空间。内部空间的显著增大，令慕尚长轴距版成为世界上最宽敞的顶级豪华轿车，也是到迄今为止最舒适的汽车旅行方式。

为充分利用额外的后排空间，宾利研发了航空式电子腿托，组装在两个后排座椅的基座上。腿托可以向外延伸和旋转，为后排乘客提供直立、放松、倾斜等不同座椅位置的奢华享受。

在慕尚长轴距版的两个后排座椅之间，有一个设计精美的控制台。控制台装饰华美实用，采用精美的纯手工制作饰面、金属、玻璃和皮革进行装饰，还提供各种实用功能，例如 USB 接口、笔架、杯托和玻璃盖储存区。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

如果乘客想在行车过程中处理工作，还可以为后排座椅选装折叠桌板。为保证隐私，后排电动窗帘为标配，可定制黑色或香槟色内衬。

后座舱顶部还配有大型天窗，进一步增强后排乘客的空间感。乘客或驾驶者可控制玻璃面板（配备 Alcantara 遮阳帘）的倾斜和滑动，让自然光线通过天窗投射到精致豪华的慕尚车舱内，彰显了慕尚长轴距版对后排乘客的重视。

此外，客户还可以为自己的座驾定制多种双色外观漆面以及精美的新款 21 英寸轮毂。

慕尚极致版：精致奢华与极致驾驶体验的完美融合

新慕尚极致版搭载宾利 6¾ 升双涡轮增压 V8 发动机的增强版，真正为驾驶者量身定制。它的最大功率达到 537 匹马力（395 千瓦），峰值扭矩达到 1,100 牛·米，还可选装运动悬架，将出色的驾驶享受与卓越的舒适性完美融合。

从静止加速到 100 公里/小时仅需 4.9 秒⁻，最高速度达到 305 公里/小时，这些数字在超豪华汽车市场无可比肩。

驾驶者与车辆之间的联系是关键，因此新慕尚极致版的发动机搭配了重新校准、为增强高驾驶体验而设计的 ZF 8 变速箱。变速箱的换挡控制策略经过优化，以充分利用更高的发动机输出，实现动力的瞬间传递。“S”模式使驾驶者拥有更大的操控自主权，能使发动机转速保持在 2,000 转/分之上，涡轮增压器可以随时介入以迅速发挥出强大动力性能。

新慕尚极致版还配置了旨在进一步增强驾驶体验的 Sport（运动）悬架模式，以便充分发挥强劲的动力和加速性能。在 Sport（运动）模式下，新慕尚极致版的四轮空气悬架均切换到低回弹系数的硬朗状态，使车身控制能力得以提升，同时调节转向系统的动态特性，以获得更清晰的路面回馈和更精准的转向指向。而 Bentley（宾利）模式和 Comfort（舒适）则是以舒适性为主导，充分适应当前路况。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

作为高性能顶尖旗舰车型，新慕尚极致版采用了一系列个性鲜明的外观造型元素。外观抛光饰件采用暗色调，使车型更显霸气。独一无二的 21 英寸手工涂装“Speed”合金轮毂、深色的前后车灯、内部带螺纹线的排气管、翼子板上的“Speed”徽标——无一不在凸显全球速度最快的超豪华驾驶体验。

在车辆内部，除了慕尚车系普遍采用的内饰升级外，极致版还增加了一系列彰显其运动性能的全新设计。例如，新慕尚极致版标配 Mulliner 驾驶套件，新增了菱形绗缝座椅、滚花换挡杆、钻孔合金运动踏板以及可选的碳纤维腰梁嵌件。

在克鲁手工打造的超豪华汽车

慕尚在克鲁由宾利工匠从头到尾手工打造而成，第一道工序从车身车间的白车身开始，生产过程历时 400 小时。专家级金工技师需要通过手眼配合来熟练地完成 5,800 次独立焊接。

车顶通过长阔的 D 柱与后腰融接之处，由专门团队对连接部位进行铜焊，直至完全察觉不到连接痕迹。这需要通过人类的触感来实现，在涂装之后，肉眼应该完全看不到连接痕迹——无论观感和触感都应该与由整块金属材料加工而成的效果完全相同。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理
mike.sayer@bentley.co.uk
+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms

塑造慕尚车身的雕塑感需要以不同的深度喷涂漆面，以使外观平整均匀，因此每道涂装工序都需要手工完成。在喷漆完成后，先对每辆车进行细磨，然后用羔羊毛抛光 12 小时，以使外观呈现为“宾利镜面外观”的效果，从而树立了业界标杆。

打开这款宾利旗舰慕尚的车门，可以看到整个仪表板采用实木胡桃木、樱桃木或橡木作底板，以及 13 种不同的面板镶饰选择。

宾利对根节进行汽蒸，然后切割成厚度为 0.6 毫米的薄片。宾利饰面专家将携带饰面到每一个潜在市场来对结果进行分析。最后的选择将在克鲁进行，由最终



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

制作实用饰面的工匠来选择合适的饰面材料。只有最天然的部分才会被选中，然后做镜像对称搭配，再安装到实木衬底上。

在打造慕尚所历经的 400 小时中，约有 150 小时用于制作奢华的真皮内饰，然后才考虑其他选项。经过纯手工缝制、成形和外观整修后，座椅、车门和真皮内饰的精致豪华程度可与高档家具相媲美。仅对比色绗缝一项就需要 37 个小时才能完成。

- 结束 -

编者注

宾利汽车是全球最受欢迎的超豪华汽车品牌。公司总部位于英国克鲁，是宾利四大车系欧陆、飞驰、慕尚及添越 Bentayga 的设计、研发、工程和生产部门所在地。无与伦比的精湛工艺，世代沿袭的传统技术，出类拔萃的工程设计以及傲视同侪的领先科技造就了宾利这个独一无二的英伦超豪华汽车品牌。毫无疑问，宾利也是英国制造业顶级品质的典范。宾利克鲁总部共有约 4,000 名员工。

Marc Mustard

新闻及产品传播经理

marc.mustard@bentley.co.uk

+44(0)7815 372634

Mike Sayer

产品及赛事传播经理

mike.sayer@bentley.co.uk

+44(0)7507 846782

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane

Crewe

CW1 3PL

www.bentleymedia.com

communications@bentley.co.uk

@BentleyComms